

Na Palacio Noordeinde den presencia di Su Mahestad Reina Beatrix y Principe Willem Alexander **Fundacion Hende Muher den Dificultad a ricibi premio "Appeltje van Oranje" dor di Princesa Maxima**

Pa prome biaha un organisacion pafo di Hulanda ta ricibi e reconocimiento aki

ORANJESTAD - Na Palacio Noordeinde a tuma lugar den presencia di su Mahestad Reina Beatrix, Principe Willem Alexander, otorgamento di e premio "Appeltje van Oranje" dor di Princesa Maxima, cual premio ta wordo otorga pa Oranjefonds.

E fundacion na Aruba pa Hende Muher den Dificultad e aña aki tambe a ricibi un premio. Esaki ta pa di prome biaha cu un organisacion pafo di Hulanda ta ricibi e reconocimiento aki.

MINISTER

PLENIPOTENCIARIO

Presidente di fundacion pa Hende Muher den Dificultad sra Yvonne Spellen for di man di Princesa Maxima a ricibi e premio y un orkonde. Tambe presente na e ceremonia aki tabata Minister Plenipotenciario sra. Ella Tromp-Yarzagaray y miembronan di directiva di fundacion pa Hende Muher den Dificultad.

Sra. Tromp-Yarzagaray a bisa durante di un encuentro despues di e ceremonia na Palacio Noordeinde di ta contento y satisfecho cu Aruba tin hende muhernan dinamico, motive y cu hopi stimacion pa prohimo pa dedica nan mes boluntario na yuda victimanan di maltrato den cas. Un palabra di pabien na e directive y tur esnan cu ta activo pa cu e Fundacion, pero no por tabata presente na Hulanda. E mandatario a bisa di ta spera cu e premio aki ta un stimulansa pa sigi e bon trabao ariba tur tereno cu e Fundacion ta activo.

SRA. YVONNE SPELLEN

Presidente di fundacion pa Hende Muher den Dificultad sra. Yvonne Spellen ta mira e premio aki como un reconocimiento pa tur locual nan a bin ta haci pa e ultimo diez añanan.

Fundacion pa Hende Muher den Dificultad a keda funda ariba 24 di November 1995.

Meta di e fundacion ta pa drecha den tur sentido e posicion di hende muher na Aruba. Tambe pa combati violencia den famia y especialmente violencia contra di e hende muher y duna e ayudo adecuado. Pa por cumpli cu e meta aki e fundacion ta dispone pa cuater aña caba di un shelter di cinco camber, cu por acomoda ocho hende, depende si e victimanan tin yiu. Tambe e shelter ta dispone di un sala, comedo, un patio paden y un cushina grandi pa duna asistencia na muhernan cu ta victima di maltrato pa nan casa. Sra. Spellen ta bisa di ta contento cu e aceptacion ricibi pa e shelter.

E presidente ta bisa cu e fundacion ta haya masha hopi ayudo di otro instancianan, manera polis, hospital, abogado, voogdijraad of departamento pa cuida social cu ta muestra e hendenan muhe ariba e posibilidad pa ayudo cerca e fundacion. Actualmente segun sra. Spellen no tin necesidad pa aumenta e capacidad. Si ta asina cu fundacion pa Hende Muher den Dificultad ta mirandounproblemacreciente den e comunidad Arubano cu ta e situacion actual di e cantidad di embarazonan hubenil. Pa trece ayudo na e grupo di mucha muhernan aki e fundacion pa Hende Muher den Dificultad ta pensando ta construe un cuater pa cinco apartamento pa asina purba na duna e muchanan aki a ayudo necesario, pasobra hopi biaha nan no tin otro caminda pa acudi pa atende na situacion. Desde di su existencia e fundacion pa Hende Muher den Dificultad ta duna informacion y charlanan rond di Aruba, entre otro na clubnan di servicio manera Kiwanis, Rotary etc. Tambe e fundacion ta duna charla na hotelnan y na scolnan. Sra. Spellen: "Pa e scolnan nos a traha un programa yama Teen Dating Violence (TDV) cu ta un proyecto cu ta enfoca ariba violencia bou di e hobennan.



Violencia por ehempel pa motibo di jaloezie. Nos a cuminsa na duna e charlanan akin a scolnan di mavo of mash alto, pero nos a haya peticion di dos scol basico pa duna esaki tambe den klasnan 5 y 6 di educacion basico.

AGRADECIMIENTO

E presidente di e fundacion ta bisa cu nan ta organisa hopi grupo di papia pa hendenan muherunda cu diferente topico na bini na vigor y pa esaki ta busca hendenan profesional pa papia ariba e material. E ta agradecido na tur esnan cu a yuda e fundacion cu donacion, manera e clubnan di servicio, companianan y fondonan tambe for di Hulanda. "Tambe den nan number mi a tuma e premio awe merdia na Palacio Noordeinde. Un agradecimento grandi ta bai na sra. Dora Koolman-Croes kende a bini cu e idea pa lanta un fundacion asina, unda el a yama un grupo di persona pa papia ariba violencia den famia; con grandi e problema ta y con pa combatie. Asina nos a bini ariba e plan pa lanta un fundacion," sra. Spellen ta conta.

E demas miembronan di directiva di fundacion pa Hende Muher den Dificultad

ta sra. Altagracia Chapman (vice-presidente), sra. Minerva Vrolijk (secretaris), sra. Vanessa Quilotte (tesorero) y miembronan sra. Farida Tjon-A-Jong, sra. Sigried Torres,

sr. Jan Meelis, sra. Diet Booi y sra. Astrid Muller.

E premio "Appeltje van Oranje" sigur ta un reconocimiento pa nan curashi y perseverancia.